

# La Voz de Menorca

Numero arrado 10 céntimos  
Número suelto 8

DIARIO REPUBLICANO

Año XIV.—Número 4.964.

Suscripción  
En la isla el mes. . . Ptas. 1'50  
Resto de España. . . " 1'75  
Extranjero. . . " 2'50

MAHON, VIERNES 31 OCTUBRE 1919

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA.—Teléfono 60

## Ayuntamiento de Mahón

### Sesión ordinaria de 23 de Octubre de 1919

Presidió el señor Alcalde don Pedro Pons Sitges, asistiendo los señores Beltrán, Pons Zabala, Gomila Palliser, Botella, Sintés, Panedas, Olives Sintes.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Quedar enterado:

1.º De haber resultado sin postores la subasta celebrada el 24 del corriente para arrendar cuatro de las nuevas carnicerías del Mercado del Carmen

2.º De haberse desajustado para el 31 del actual, la carnicería letra G.

3.º De la comunicación del personal de Secretaría y Contaduría participando elevarán petición al Ayuntamiento en demanda de aumentos de sueldos.

4.º De las comunicaciones recibidas del señor Ingeniero del servicio Agrónomo, de don Antonio Victory y de la Cámara Agrícola, interesando todos se resuelva con rapidez el expediente de adquisición de una finca para instalar la Estación de Agricultura General.

Conceder las siguientes licencias:

A doña Francisca Salom Pons para abrir una puerta en la pared de la calle de San Cirilo, perteneciente a la casa n.º 22 de la calle de San Lorenzo.

A don Sebastian Lladó Payeras para colocar canalones en el frontis número 30 de la calle de Ramis.

A don Juan Costabella Mir para instalar un motor eléctrico de medio H. P. en la casa número 15 de la calle de Hannover.

Autorizar a don Pedro Lartiga para traspasar a favor de doña Dolores Pons Teixidor el kiosko que tiene montado en los puestos números 17 y 19 del mercado del Carmen.

Exponer al público las cuentas del ejercicio de 1918 a 1919 a los efectos del artículo 161 de la Ley orgánica.

Interesar de la Junta de Subsistencias de Menorca para que tenga a bien abrir información pública, por el plazo de 20 días, para que puedan hacer uso de su derecho los que se crean con derecho a percibir las cantidades depositadas por los exportadores de ganado con arreglo al caso 4.º del

acuerdo de dicha Junta de 21 de Abril de este año, o sea para asegurar el abastecimiento de reses vacunas durante todo el año a los precios tasados para el campo, a fin de poder disponer del depósito en el caso de tener que importar ganado y que pagarse un sobreprecio.

Desalojar, finalizado que sea el presente mes, las casetas carnicerías del mercado del Carmen, que resultaron sin postores en la subasta celebrada el día 24 del actual, retirándose las llaves de sus actuales inquilinos.

#### A INFORME

De la Comisión de Fomento, instancia de don Francisco Ferrer pidiendo permiso para convertir en ventana una puerta de la casa número 2 de la calle de Santa Catalina.

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

Instancia de don Jaime Huguet Sintés manifestando que por su parte no hay inconveniente en que, al terminar en 22 de Noviembre de este año, el contrato de arriendo del Matadero continúe por la tática siempre que los alquileres queden elevados a 870 pesetas anuales.

Carta de don Francisco Pons, arrendatario de la caseta carnicería letra D del mercado del Carmen, rogando se deje sin efecto el contrato y se le devuelva el depósito de garantía.

Y se levantó la sesión.

## De Subsistencias

El señor Alcalde ha remitido al señor Delegado, Presidente de la Junta de Subsistencias, la siguiente comunicación:

#### ABASTECIMIENTOS

En la sesión que celebró ayer el Ayuntamiento, fué presentado el siguiente dictamen:

Excelentísimo Ayuntamiento:

El compañero don Rafael Olives Sintés formuló petición a V. E., en la sesión celebrada el día 21 del actual, para que acordase dirigirse en suplica a la Junta de Subsistencias de Menorca, interesándola para abrir información pública dando a conocer, a los habitantes de esta isla, el acuerdo tomado en el pueblo de Mercadal, el día 17 de Septiembre último, por la Asamblea de Ayuntamientos de Menorca, referente a aplicar a la Benefi-

cia de los Municipios la suma que existe depositada en la Caja del Crédito Mercantil de Menorca por permisos concedidos para el embarque de ganado; a fin de que durante el plazo de veinte días pudieran ofrecer repartos cuantos se crean con derecho a dichas sumas.

Vuencencia acordó pasarlo a estudio de esta Comisión de Fomento.

Estudiados los antecedentes resulta:

Que la Junta de Subsistencias de Menorca dió a conocer al vecindario por medio de anuncios publicados en los diarios locales, su acuerdo de 21 de Abril de este año, tomado a propuesta del vocal de la misma, Alcalde-Accidental de esta ciudad, don Manuel Bellán Llabrés, en el que, entre otros extremos, figuran los siguientes:

1.º La carne vacuna en el campo quedó tasada, en las épocas que se dirán, a los precios siguientes, por carnicera de 1.200 gramos:

	Sueldos
1.º Mayo a 15 Julio. . . . .	15
16 Julio a 30 Septiembre. . . . .	16
1.º Octubre a 30 Noviembre. . . . .	17

2.º Que en las mismas épocas indicadas anteriormente se fijó la tasa de la carne vacuna con hueso para la venta al público en las respectivas carnicerías de la isla, a los siguientes precios por libra de 400 gramos:

	Ptas.
1.º Mayo a 15 Julio. . . . .	0'80
16 Julio a 30 Septiembre. . . . .	0'85
1.º Octubre a 31 Marzo. . . . .	0'90

3.º Que en ningún caso durante el presente año agrícola había de exceder el precio de la carne vacuna con hueso, en las respectivas localidades de Menorca, de pesetas 0'90 la libra de 400 gramos.

4.º Se impuso la siguiente tarifa a los exportadores para destinar su importe a pagar las diferencias que resultaran pudieran entre la tasa fijada a la carne vacuna en el campo y la fijada para la venta de carne con hueso durante los meses de Diciembre, Enero y Febrero. Para tomar este acuerdo se hizo presente que tasada la carne vacuna en el campo a diez y ocho sueldos la carnicera para Diciembre al 15 Enero y a diez y nueve sueldos desde el 16 Enero al 28 Febrero, y no pudiendo detallarse a más alto tipo que el de 0'90 pesetas los 400 gramos, calculado para el costo de ganado a diez y siete sueldos carnicera, no podía perjudicarse a los cortantes, procediendo, en concepto de abono, abonar a estos la diferencia.

5.º Se obligó a los exportadores a depositar como garantía otras 25 pesetas por cada cabeza de ganado vacuno que se embarcase, a fin de poder disponer de estas sumas para importar ganado, si el caso se ofreciera, y pagar la diferencia del sobreprecio a fin de poder detallarse en mercado al tipo acordado para la carne vacuna con hueso.

6.º Quedó acordado obligar a los exportadores a facilitar el ganado que se les pidiera caso de que durante el tiempo que durase el embarque de ganado no encontraran los tablajeros las reses necesarias para el consumo de cada localidad al precio de tasa.

7.º Que el sobrante de las cantidades depositadas para abonar diferencias al finalizar el año se repartiera entre los Alcaldes de la isla para distribuirlo entre familias necesitadas.

8.º Que si al finalizar el año, no se hubiese dispuesto de ninguna

# Oriannon

Sábado día 1.º de Noviembre de 1919

A las cinco y media de la tarde. — A las ocho y tres cuartos de la noche

La preciosísima película

## LA PECADORA CASTA

Creación inimitable de la gran actriz DIANA KARENNE.

Domingo día 2

A las cinco y media. — A las ocho y tres cuartos

ESTRENO en este salón del emocionante drama de aventuras, de la acreditada marca VAY, titulado

## EL ORO Y LA MUERTE

Lunes, nuevo programa de películas.

de las cantidades depositadas para garantía de que no ha de fallar ganado o si hubiese alguna diferencia sobrante, las sumas serán devueltas a los exportadores.

Que en 27 de Agosto de este año los tablajeros de esta ciudad fijaron y expendieron a 1'20 pesetas la tercia de 400 gramos la carne vacuna con hueso, excediendo por tanto en 0'35 ptas el precio de tasa, precio a que han seguido vendiendo ilegalmente hasta el seis del actual en que fué legalizado por la Junta de Subsistencias de Menorca

Que hubo momento que en esta ciudad se vendiera, a principios de este mes, la carne vacuna con hueso a 1'40 ptas. la tercia.

Que en los demás pueblos de Menorca los tablajeros siguieron, superándolo, el proceder de los de esta ciudad.

Que los tablajeros establecieron precios muy superiores a los de tasa fijados por la Junta de Subsistencias en 21 de Abril de este año por haberse visto obligados a satisfacer la carne vacuna en el campo a 5'50 ptas., 4 ptas. y 4'25 ptas. la carnicera o sea 21 sueldos, 24 sueldos y 25 sueldos y medio.

Que durante el mes de Septiembre último se consumieron en las carnicerías de Mahón 26 000 kilos de la misma carne vacuna y en los veinte y siete días de este mes de Octubre 16 949 kilos de la misma carne, resultando una suma de 42 949 kilos que convertida en carne con hueso al tipo 75 por 100 resultarían 52 311 kilos.

Que asciende a unas 46 000 pesetas la suma depositada en la Caja del Crédito Mercantil de Menorca por permisos concedidos por la Junta de Subsistencias para embarque de ganado.

Considerando que los 26 000 kilos de carne vacuna consumida en Mahón durante el mes de Septiembre, convertidos en carne con hueso, dan 19 500 kilos que vendidos con un sobreprecio de tasa de 0'875 ptas, resulta 17 062 pesetas 50 céntimos pagadas demás por los consumidores.

Considerando que los 26 947 kilos de carne vacuna consumida en Mahón durante el mes de Octubre, convertidos en carne con hueso dan 12 811 kilos que vendidos con un sobreprecio de tasa de 0'875 pesetas resulta 11 210 pesetas 28 céntimos pagadas demás por los consumidores.

Considerando que las cantidades depositadas en la Caja del Crédito

Mercantil, para asegurar, con arreglo al apartado 4.º del acuerdo de la Junta de Subsistencias de 21 de Abril de este año, el abastecimiento de reses vacunas durante todo el año a los precios tasados para el campo, no hubiera sido suficiente para pagarse el sobre precio del ganado: y que este sobreprecio ha sido ya pagado por el vecindario con exceso.

Considerando que parte de las cantidades depositadas en la repetida Caja del Crédito Mercantil han de servir para pagar las diferencias que resulten entre la tasa en el campo y la tasa fijada para la venta de carne con hueso durante los meses de Diciembre, Enero y Febrero (caso 2.º del acuerdo de 21 de Abril)

La Comisión propone a V. E. acuerdo dirigirse a la Junta de Subsistencias de Menorca para rogarle tenga a bien acordar se abra información pública, por el plazo de veinte días, para que puedan hacer uso de su derecho los que se crean con derecho a percibir las cantidades depositadas por los exportadores de ganado con arreglo al caso 4.º del acuerdo de dicha Junta de 21 de Abril de este año, o sea para asegurar el abastecimiento de reses vacunas durante todo el año a los precios tasados para el campo a fin de poder disponer del depósito en el caso de tener que importar ganado y que pagarse un sobreprecio.

Vuencencia como siempre resolverá lo que estime más acertado.

Mahón 24 de Octubre de 1919.— Pedro Pons Sitges, Rafael Olives Sintés, Miguel Sintés Bagur.

Y el Ayuntamiento acordó de conformidad con lo que por el mismo se propone.

Lo que comunico a V. S. para su conocimiento y efectos consiguientes.

Mahón 29 de Octubre de 1919.—El Alcalde, Presidente, Pedro Pons Sitges.

Señor Delegado del Gobierno, Presidente de la Junta Oficial de Subsistencias de Menorca.

## Doctor Vazquez de Parga

Ex interno del Hospital  
de la Santísima Trinidad

Cirugía general

Vías urinarias. — 606 y 314

(Neosalvarsan, Neoarsénbenzo, Novarsénbenzo, Neokharisvan, etc.)

Consulta diaria de tres a ocho.  
(Los domingos gratis a los pobres.)  
GRACIA, 66



Viernes 31 de Octubre de 1919

Vermouth de gran moda con sexteto a las seis. — Otra sesión a las nueve  
ESTRENO del emocionante drama de aventuras de la acreditada marca VAY titulado

## EL ORO Y LA MUERTE

Sábado, Festividad de Todos los Santos, a las mismas horas

EL MISMO COLOSAL PROGRAMA

Domingo.—A las seis y a las nueve

ESTRENO en este Salón de la grandiosa película

## DERECHO AL AMOR

por la gran artista MARIA JACOBINI



# Don Damián Bagur y Sintés

Falleció a las diez y media de la noche del día de ayer

— E. P. D. —

Sus desconsolados hijos don Miguel, doña Juana, Agustina y Mariana; hijos políticos don Antonio E. Codina, don Gabriel Timoner Coll y doña Isabel Caldés Clar, nietos presentes y ausentes, sobrinos, primos y demás familia, y la «Cámara Oficial de Comercio de Menorca», al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver a su última morada, que tendrá lugar a las cuatro y tres cuartos de esta tarde.

Casa mortuoria: COMERCIO, 18.

Mahón 31 Octubre 1919.

No se invita particularmente.

## Muchos obreros sin trabajo

Es preciso que acabe

La huelga de la fábrica de calzado de don Lorenzo Pons dura ya demasiado.

Aparte los perjuicios que se ocasionan al fabricante, cuyos intereses no son de ninguna manera despreciables, mayores son los perjuicios que sufren los trabajadores de la misma, que son muchos y para algunos sería difícil, si no imposible, hallar en otra parte colocación conveniente.

No queremos saber quién tiene la culpa del cierre, ni quién tiene razón en las diferencias entre el señor Pons y la Sociedad de Obreros Zapateros; lo que importa es que se ponga término a esta situación violenta y que los obreros puedan volver al trabajo a ganar su jornal, que les hace falta para sus necesidades.

Que transija en lo que pueda el fabricante, que ceda la Sociedad en lo que sea posible; y esa operaría, que dicen que ha sido la ocasión del conflicto, ¿no tiene una persona amiga o de la familia que la haga comprender que no es una gloria para una mujer buena el tener a tantos obreros parados, sino una grave responsabilidad, que ella no debe querer que pese por más tiempo sobre su delicada conciencia juvenil?

Seguramente, esa joven trabajadora no soportaría indiferente que en su presencia se apalease brutalmente a un perro, ni que se martirizase a un pájaro y ha de consentir que pierdan su jornal tantos hombres y que padecan privaciones tantas familias?

Una palabra de ella, dicha con sentimiento, lo arreglaría todo.

Pero sea por ese lado, sea por otro, es indispensable que se ponga al mal un próximo remedio; y si el señor Pons y la Sociedad de Zapateros no quieren o no saben encontrarlo, urge procurar la intervención de otras personas, con alguna autoridad moral y espíritu patriótico, para que miren de hallar una solución que seguramente todos desearán.

Por hoy no decimos más, esperando que nuestra idea sea recogida, am-

pliada y llevada a la práctica por al quien, sea quien sea, que si tiene un buen éxito será acreedor a la gratitud de todos, y en especial de los obreros parados.

### Federación Obrera de Menorca

SECCIÓN 3.ª

#### Sociedad de Obreros Zapateros y oficios similares

Esta Sociedad en Junta General extraordinaria celebrada el día 25 del actual acordó que todos los asociados a la misma abonem cincuenta céntimos para socorrer las obreras huelguistas de esta Sociedad.

Se suplica a todos los que todavía no lo hayan abonado pasen antes del sábado próximo por esta Secretaría a satisfacerla.

Horas de despacho: de nueve a once de la noche.

Mahón 28 de Octubre de 1919.—El Presidente, Sergio Tomé.

### Rafael Pons Bennasar

CIRUJANO (M)

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE BARCELONA

Ex interno del Hospital Clínico. Curaciones, vacunación, inyecciones, extirpación de callos.

Especialista en masaje. Mahón. Calle Deyá, núm. 6.

Visitas: Mañana, de 12 a 1. Tarde, de 7 a 8 y noche.

### MAHÓN F. B. C.

Se convoca Junta General extraordinaria para el viernes 31 del corriente a las nueve y media de la noche.

Se suplica encarecidamente la asistencia por tenerse que tratar asuntos de interés.

### Liquidación de calzado fuerte y elegante

Borcegués para caballero piel oscura superior a ptas. 18'00 el par. Para niños desde ptas. 5'00 el par. Prieto y Caules, 80. Cordelería de M. Alejandro e hijo.

## CASINO MAHONÉS

Hallándose vacante el cargo de conserje de esta Sociedad, se abre un concurso, hasta el día 15 de Noviembre próximo, para que puedan solicitarlo, por escrito, las personas a quienes convenga su desempeño.

Los solicitantes deben dirigirse a la Junta de Gobierno, que les facilitará las condiciones del contrato que servirá de base para desempeñar dicha Conserjería.

Mahón 29 de Octubre de 1919.—P. A. de la J. de G.: El Secretario, Francisco Vidal. 51 58 12 14

## DR. VALDÉS GUZMÁN

Director Honorario de la Clínica Municipal de Ciudadela. Consulta médica los sábados de 7 y media a 8 y media. Calle del Angel 16

## Unión Comercial e Industrial de Menorca

### Grupo Fondo de reserva

Por el presente se notifica a los señores socios, que se amplía hasta el 31 de Octubre la fecha de inscripción en esta sección, recibíendolas en la Secretaría todos los días de 6 y media a 7 y media tarde. Para datos, en la misma los facilitarán.

El plazo es improrrogable por tenerse que empezar el cobro de cuotas el próximo Noviembre.

Depende en gran parte el éxito de este grupo el que en plazo breve se eviten quebrantos importantes a los intereses generales del país.

Mahón 22 Octubre 1919.—El Presidente, Domingo Estrada.—El Secretario, Francisco Sintés. 51.

APRENDIZ.—Se necesita uno de 14 a 16 años para la construcción de carruajes. Informes: Cuesta Alameda, 11. 2

NODRIZA.—Se desea una para amamantar, Informés, Santa Catalina 5. 1

## Noticias marítimas

### El tiempo

Atravesamos un periodo de lluvias que empieza a ser pesado.

Claro está que los agricultores se muestran satisfechos por los beneficios que les habrá proporcionado el agua.

### Movimiento de buques

Sobre las tres de ayer tarde fondó el vapor correo «Mahón» procedente de Barcelona y Alcudia.

El «Mahón» parecía ayer más bien un buque puramente de carga que un vapor correo, pues en Alcudia embarcó un centenar de cerdos cebados, que en viaje de recreo pasan por aquí para desembarcar en Barcelona, llevándolos todos sobre la cubierta con la consiguiente molestia a los pasajeros.

El vapor «Mahón» debe salir a las horas de itinerario cargando las mercancías que le sea posible durante el tiempo preciso que permanezca en el puerto a fin de no retrasar.

Es absurdo cubrir la línea de escalas y la directa con un solo barco.

El «Mahón», después de descargar las dos bodegas de proa, dejó cargada la de popa y salió a las doce y media para Barcelona de donde debe regresar mañana.

—Ayer abandonó estas aguas con rumbo al Pireo (Grecia) el vapor «San Nicolás» que entró de arribada forzada por causa de una avería en la máquina, que le fué reparada en los talleres de los sucesores del señor Parçal.

—En el puerto de Fornells fondó ayer de arribada forzada un velero italiano.

### Notas personales

En sustitución del maquinista don Ventura Vives, que estaba embarcado en el vapor «Mahón», ha sido nombrado nuestro amigo don Alfredo Casteyó.

DEMANDA.—Falta una oficiala para trajes de caballero. Informes en esta imprenta. 2

AVISO.—Se ofrece persona apta para correspondencia española, extranjera y contabilidad. Informaran en esta imprenta.

## ESPECTACULOS

CINE ESPAÑA.—Igual éxito alcanzó el día ayer tarde amenizado por primera vez por un sexteto.

El capítulo de «El Conde de Monte-Cristo» que acaba de estrenarse es tan precioso y pulcramente editado como los anteriores. Los artistas acreditan brillantísimas facultades que se realizan más en esta segunda etapa de la novela, cuando se inicia ya el desenlace fuertemente dramático planeado por Dantés para su satisfacción y venganza.

La concurrencia fué numerosa y distinguida.

TRIANON.—Profundamente emotiva y muy humana, muy verosímil, es la hermosa cinta bordada con primor por Diana Kerenne que se estrenó ayer en la sala de proyecciones de la calle de San Elías y también en España.

Un marido enloquecido por los celos que le ciegan y le hacen malvado irresponsable y una esposa dignísima y que por amor arrostra el martirio y llega en el sacrificio hasta la sublimidad, son las pasiones que sobre la pantalla hacen palpitar la genial e inspirada Kerenne y el actor protagonista.

El drama parece una serie de escenas reales esculpidas sobre la pantalla.

El film primoroso como de la casa Tiber.

La audición del sexteto deliciosa.

VELADA RECREATIVA.—Lucida inauguración tuvo anoche la serie de veladas recreativas que han de darse semanalmente en el salón del Cine España organizadas por una comisión especial.

Lleno el local se representó la tragedia «Tosca». Los actores hicieron una buena labor de aficionados que mereció los aplausos repetidos de la concurrencia. Como es consiguiente en la representación sobresalieron los encargados de los papeles principales o sean los señores Novella (B.) Cavaiadosi, Riudavets (P.) Angelotti y Riudavets (A.), Scarpa.

No hemos nombrado hasta ahora a la señorita Sanz, precisamente por-

LA LAMPARA MAS APRECIADA ES LA



POR SUS EXCELENTES RESULTADOS Y ECONOMIA DE CONSUMO

A. E. G. THOMSON HOUSTON IBERICA. - S. A.

VDA. DE J. GIBELI

DE VENTA EN MAHÓN: SALVADOR CASASNOVAS.

que reservábamos para ella este párrafo especial. El público recibió con simpatía a esta joven actriz, la comó de aplausos y a reír en ella buenas disposiciones, que se exteriorizarán en el curso de la temporada.

Merecieron también plácemes el sexteto que amenizó los entreactos y la Comisión Organizadora.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Presidencia

Mañana sábado 1.º de Noviembre, a las 21.30, se celebrará la sesión de apertura de curso ateneísta.

El Secretario don Lorenzo Lafuente Vanrell leerá la Memoria reglamentaria relativa a los trabajos del curso anterior.

El discurso de apertura, a cargo de nuestro paisano el catedrático de la Universidad de Barcelona Dr. don Cosme Párral Marqués, versará acerca de Construcción del Castillo de San Felipe.

PARA ARRENDAR O DARLO A MEDIAS.—Lo está la finca Son Carlà del término de Ciudadela; para informes su propietario.

Banco Nacional de Mutualidades

Ha sido nombrado Inspector productor de esta entidad don Gabriel Diaz Alanís.

VENTAS.—Un huerto de recreo con más de 500 árboles frutales; y un piano, en muy buenas condiciones. Informes en esta imprenta.

AVISO.—Ha dejado de pertenecer como Agente a la Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito «Caja Mutual Popular», don Gabriel Diaz Alanís.

CRÓNICA LOCAL Y GENERAL

El asunto del calzado

Al publicar el telegrama que luego seguirá, accedemos gustosos a un ruego que en cortés B. L. M. nos dirige nuestro buen amigo don Miguel Frech Monjo, digno Presidente de la Asociación de Fabricantes de Calzado.

Dice así el despacho: «Madrid 29 a las 18.

Con Presidente Fomento Trabajo Nacional he visitado jefe Gobierno y Ministro Abastecimientos entregándole conclusiones Comité; confío se autorice exportación semana próxima.—Parreño»

En carta que el diputado por Mahón don Guillermo García Parreño ha dirigido al señor Alcalde de esta ciudad don Peuro Pons Sitges, le da cuenta de sus gestiones personales en este asunto del calzado.

El señor García Parreño entregó al Ministro de Abastecimientos un ejemplar del informe del Comité de Barcelona cuando aun no lo había recibido oficialmente aquel consejero, conde de San Luis.

Lo mismo éste que el Subsecretario de Abastecimientos prometieron tramitar rápidamente el dictamen de referencia que debe ser examinado por el Gobierno.

Son dignos de aplauso el interés y actividad del señor García Parreño para cooperar a la satisfactoria solución definitiva del conflicto del calzado.

CUBOS DE ACERO ONDULADO

ELEGANTES-FUERTES ECONÓMICOS

Pi y Margal. n.º 30

El conflicto de los albañiles

Según nos informan el industrial y comerciante nuestro buen amigo don

Manuel Beltrán Labrés ha dado un aviso a la Sociedad de Obreros Albañiles para que no quedar solucionado el conflicto entre aquellos trabajadores y sus patronos antes del lunes, se le envíe dicho día una brigada para continuar las obras a cargo del señor Beltrán sin la intervención del patrono.

Desea al señor Beltrán que a ser posible se le destinen los mismos albañiles a quienes empleaba antes del conflicto.

HUIDE DE LA HUMEDAD

madre de todas las enfermedades

USAD TODOS

Impermeables y chanclos goma

INGLESSES Y AMERICANOS

PRECIOS BARATISIMOS

BAZAR — Hannover

Teatro Principal

No sabemos aun si debutará mañana la compañía de verso que se había anunciado, porque habiendo sido sustituido uno de los artistas que se había contratado, la Empresa presentó la oportuna reclamación por medio de telegrama urgente y aun no ha recibido contestación.

Si la cuestión se a regla satisfactoriamente se anunciará al público en la forma que se considere mejor.

Saludo

En el vapor «Mahón» llegó ayer de Barcelona nuestro amigo don Bartolomé Briones.

Bien venido. Para Barcelona y Madrid embarcó anoche en el propio buque nuestro estimado amigo don Bernardino Coll.

Baile de sociedad

Mañana, sábado, celebrará el Casino de Obreros de Unión Republicana el baile que acostumbra a llevar a cabo todos los domingos en el amplio local del «Trianon».

Como ya es sabido, dichos bailes son los más espléndidos y animados de las fiestas que se celebran en esta ciudad y el de mañana promete verse más concurrido aun que los anteriores.

Calzado para caballero y para niño

Grandes existencias

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

«La Pecadora Casta»

En el Trianon se estrenó ayer la película titulada «La Pecadora Casta» por Diana Karenne, en vez de «El derecho del amor» por Maria Jacobini que se había anunciado y que no pudo ser enviada por causas ajenas a la voluntad de la Empresa.

No creemos que se haya perdido en el cambio pues «La Pecadora Casta» es una cinta preciosísima, de feliz argumento, desarrollado con gran habilidad y con una presentación fastuosa y clara fotografía.

En ella Diana Karenne, la gran actriz que tanto se distinguió en «Pietro» y «Pasión gitana», desarrolla una labor difícilísima, con arranques de pasión y situaciones altamente dramática, que acreditan más su fama de gran actriz.

Mañana, sábado, se proyectará nuevamente «La Pecadora Casta» en las dos sesiones que tendrán lugar y el domingo se estrenará en dicho salón la preciosísima película «El oro y la muerte» de la que se tienen muy buenos informes.

MANTAS

PRECIOS TIRADOS

BAZAR — Hannover

Plata amonedada

Continúa en esta ciudad la carencia, casi absoluta, de plata amonedada, sufriendo el comercio y la industria las consiguientes molestias.

Todas las operaciones se realizan a base de billetes del Banco de España y esto perturba la marcha de los negocios y nos obliga a insistir en que es de todo punto necesario que nuestros establecimientos de crédito hagan algún sacrificio para importar la plata metálica que falta en esta isla. No seguir este camino es exponerse a conflictos y situaciones violentas, que hemos de tener todos interés en evitar.

Expresión de condolencia

Anoche a las diez y media dejó de existir don Damián Bagur, industrial inteligente y laborioso, ciudadano digno y respetable que con su hombría de bien, su amor al trabajo traducido en perfeccionamientos y adelantos, su culto al progreso y como realce de tan bellas cualidades su carácter afable y bondadoso, se había captado estimación y simpatías en medio de un amplio círculo de buenas relaciones.

Era el señor Bagur una persona de valía que pudo escribir en el diario de su vida hermosas páginas, entre las que fuera tal vez la más curiosa la que conmemorase la fecha en que aquel buen hijo del pueblo implantó por primera vez en Menorca la fabricación mecánica del calzado.

Estas ligeras notas necrológicas dan la explicación del sentimiento que en Mahón ha causado la noticia de la muerte del señor Bagur, sentimiento general que en nosotros se acrecienta el calor del afecto que al finado profesábamos y del que por su familia sentimos.

Enviamos a ésta la expresión de nuestra condolencia, particularmente a nuestros buenos amigos don Miguel Bagur, hijo del finado, don Antonio E. Codina y don Gabriel Timoner Coll, hijos políticos del mismo.

La conducción del cadáver se verificará esta tarde a las cuatro y tres cuartos y dará seguramente lugar a una expresiva y nutrida manifestación de duelo.

Casa mortuoria: calle del Comercio número 18.

IMPERMEABLES

AL ALCANCE DE TODOS

Fabricación Americana Superior

55 ptas. BAZAR — Hannover

Acuse de recibo

El señor Presidente del Ateneo Científico, Literario y Artístico, nos ha dispensado la atención de invitarnos por escrito al acto de la apertura del curso de aquel centro, que se celebrará mañana sábado a las nueve y media de la noche.

También hemos recibido una cortés comunicación del señor Presidente de la Cámara Oficial Agrícola de Menorca, en la que nos participa la constitución de aquella entidad en la forma que ya hemos publicado y nos distingue con su ofrecimiento personal con motivo de la toma de posesión del

cargo, por el que le felicitamos.

Estimamos y agradecemos la deferencia a don Antonio Victory Taltavull firmante de ambos escritos y, nos place contestar al segundo, en términos de reciprocidad.

Surtido extenso de calzado

Para todos los gustos

F. Vives.—Plaza Arravaleta y calle Wilson

Reses inutilizadas

Por disposición del Profesor Veterinario encargado de la inspección del matadero fueron ayer totalmente inutilizadas las carnes de una vaca, novicia para el consumo público por hallarse invadidas de quistes de carácter tuberculoso.

El animal de referencia fué enterrodo en presencia del jefe de la guardia municipal.

Noticias cortas

Para el consumo público trajo ayer de Alcudia el vapor correo catorce erdos cebados.

SERVICIO TELEGRAFICO

LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 29 a las 19.50, recibida con gran retraso.

Crónica Nacional

Política y administración

La cuestión social

Barcelona.—La Veu de Catalunya reaparecerá impresa en los talleres de La Publicidad.

Los patronos persisten en su propósito de declarar el lock out y el gobernador trabaja hasta ahora infructuosamente para evitarlo.

Los marinos han rechazado el laudo del Presidente de la Comisión Mixta.

El Gobernador ha desmentido la noticia del arresto de algunos civiles en el Castillo de Montjuich y también lo ha desmentido el Ministro de la Gobernación, señor Burgos, quien añade que en la benemérita se observa estricta disciplina.

Los tejedores han telegrafiado al Gobierno en términos de protesta contra la real orden que les priva de los jornales en los casos de paro forzoso por carencia de trabajo.

En todos los pueblos de la región continúan las huelgas. Zaragoza.—Se han declarado en huelga los panaderos.

Cuidado con las setas

Barcelona.—Ha fallecido la madre de la niña que murió envenenada por las setas.

Madrid 29 a las 12.15, recibida con retraso considerable.

Información mundial

NOTICIAS Y COMENTARIOS

De oriente a occidente

Amberes.—Ha terminado la huelga de banqueros por haber sido atendidas las peticiones de estos.

Ginebra.—La Comisión Interalfada de la Cruz Roja comunica que la repatriación de prisioneros alemanes en Francia que ha empezado el día 27 terminará el 21 del próximo mes de Noviembre.

Montevideo.—El parlamento del Uruguay ha ratificado el tratado de paz de Versalles.

Helsingfors.—El ejército rojo se encuentra frente a Petrogrado muy reforzado.

El general Loudonich ha reconquistado Serkoiselo.

Madrid 30 a las 12.

Los Reyes de España en Inglaterra

Londres.—El Primer Ministro señor Lloyd George ha obsequiado con un refresco a los Reyes de España. Fueron también invitadas altas personalidades, entre ellas el Rey de Inglaterra, quien lo mismo que el señor Lloyd George brindó por la buena amistad de España e Inglaterra.

La Reina Victoria visitó a los sobranos ingleses.

Entre moros

Paris.—El herf de Tafflet llamado So-mali fué muerto de dos sabazos en la cabeza por el jefe Kaifet. Este mediante una proclama ha nombrado el mando de las tribus.

Dos noticias

Londres.—Se espera que el día 11 sea ratificado el tratado de paz y entre inmediatamente en vigor.

Paris.—En la orden general el ejército se cita a pueblo de San Quintin por su heroísmo durante la guerra.

TELÉFONO n.º 15 CINE ESPAÑA Salón de Moda

ARTE — BELLEZA — ELEGANCIA — INTERÉS ESPECTÁCULO ARTISTICO PROYECCIONES SELECTAS Hoy a las nueve, mañana a las seis y a las nueve, domingo a las cinco y media y a las ocho y media

EL CONDE DE MONTE-CRISTO

Maravillosa novela cinematográfica en ocho épocas, deducida de la eternamente popular obra del inmortal Alejandro Dumas (padre), en la que actúa de protagonista el eminente actor MATHOT, de la Comedia Francesa.

EL DESQUITE DE DANTÉS

Notas sobre el argumento Se precipita la ruina de Danglars y éste busca una compensación en el casamiento de su hija con el falso Príncipe Cavalcaniti. Danglars descubre y hace público el infame pasado de Fernando Mondego y provoca un escándalo que la prensa divulga. Alberto, hijo de Fernando, pide satisfacciones a Monte-Cristo, el mejor tirador y el más diestro espadachín. Mercedes intercede con éxito cerca de Edmundo para que éste no mate en desafío al hijo de Mondego. Villefort es presa de horrible espanto al hacerle creer que ha sido hallado el esqueleto de un niño enterrado debajo de un árbol.

Coreado por el ORFEON MAHONÉS después de la última sesión del domingo se dará un brillante

BAILE DE SALA

CINE CONSLEY

Hoy viernes 31 Octubre de 1919

Vermouth supremo a las seis PROGRAMA IDEAL Noche a las nueve ESTRENO de los interesantísimos y sensacionales episodios 9.º y 10.º de la superma serie

HOUDINI Y EL TANKE HUMANO

— titulados —

LA GRAN TORTURA y EL LAZO TERRIBLE

Episodio 9.º Episodio 10.º

EMOCION :: INTERÉS :: ORIGINALIDAD

ESTRENO de la chistosísima cinta en dos partes

CHARLOT EMIGRANTE

por el celeberrimo Rey de la Risa CHARLES CHAPLIN (CHARLOT).

Domingo.—Sesiones a las seis y a las nueve

Ultimas proyecciones de este programa.

Sábado.—Festividad de Todos los Santos

Dos sesiones a las seis y a las nueve

EXITO de la finísima comedia en 5 partes, titulada

CAPRICHOS DE VIRGINIA

por la deliciosa actriz ingenua MADGE KENNEDY y editada por la famosa marca GOLLWING PICTURES.

Exito de la película en dos partes

CHARLOT EMIGRANTE

El supleno no es posible



Venéreo :: Sífilis :: Impotencia

Es un hecho cierto y positivo que su curación sólo se ha conseguido con los milagrosos medicamentos

**COSTANZI**

Millares de cartas de pacientes desahuciados lo corroboran

**ROOB, CONFITES, INYECCION Y ELIXIR**

**Estrecheces uretrales, prostatitis, cistitis, catarros de la vejiga.**—Su curación pronta, segura, radical, garantizada, sin producir dolores y evitando las funestas consecuencias producidas por la sonda por medio de los **Confites Costanzi**, que son los únicos que calman instantáneamente el escozor y la frecuencia de orinar, devolviendo a las vías genito-uritarias su estado normal.—Caja, 5 pesetas.

**Males venéreos** Purgación reciente o crónica, gona miliar, úlceras, etc., curación radical, milagrosamente en ocho o diez días, con los renombrados **Confites e Inyección Costanzi**.—Un frasco, 4 pesetas.

**Sífilis** Curación radical con el **Antisifilítico Roob Costanzi**, de purativo insuperable de la sangre infecta. Cura las aneitis glandulares, dolores de los huesos, impotencia, manchas, erupciones de la piel, pérdidas seminales y cualquiera clase de sífilis, sea o no hereditaria.—Un frasco de **Roob**, 6 pesetas.

**Impotencia** Haciendo uso del **Elixir Nutro-Musoulina Costanzi**, se evita y cura lo propio que la Anemia, Clorosis, Escrófulas, Artritis, así como que todas las enfermedades constitucionales que tantos estragos causan en la sociedad.—Frasco, 7 pesetas.

Puntos de venta: *En Farmacias y Centros de Específicos.*—Depósito exclusivo: **Laboratorio Grau Ynglada, Pasaje Escudillers, 3, Barcelona**

Consultas médicas, contestando gratis y con reserva las que se hacen por escrito, debiendo dirigirse al Director del Consultorio Médico «COSTANZI»

**3, Pasaje Escudillers, 3. — BARCELONA**

**AVISO.**—Prevenimos al público esté sobre aviso acerca unas burdas imitaciones que se hacen de estos envidiables medicamentos, por un titulado Profesor que dice tener Casa Clínica en Roma, la que sólo habrá existido en la imaginación del anunciante.



**Lo que yo bebo para refrescar y disfrutar de buena salud**

es el agua mineral que yo mismo hago poniendo en un litro de agua ordinaria, un paquete de

**Lithinés del Dr. Gustin**

Antes, no podía permitirme todos los días beber, en cada comida, una botella de agua mineral de Europa, porque me costaba demasiado cara. Hoy día, tengo la ventaja de obtener 12 litros de agua mineral al precio que antes pagaba por una botella capsulada de agua mineral. Y que delicia de agua refrescante gaseosa! yo la bebo pura ó mezclada con una bebida cualquiera á la cual le comunica un sabor exquisito.

Los Lithinés del Doctor Gustin estan indicados para el tratamiento en casa (evitando gastos en balnearios) de

**la gota, los reumatismos, hígado, riñones, estomago.**

Con una caja de 12 paquetes puede obtenerse 12 litros de agua mineral. Precio: 1.20 Ptas.

**TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca**

**En cuarta plana**

**Ancho de una columna**

Hasta 5 líneas, tres inserciones . . . 2'00 ptas.  
Hasta 5 líneas, seis inserciones . . . 3'00 »  
Hasta 5 líneas, por cada inserción que exceda de seis . . . 0'40 »  
Por cada línea más que exceda de seis se pagará 5 céntimos por inserción.

**Ancho de dos columnas**

Hasta seis centímetros: . . .  
Tres inserciones . . . 5'00 ptas.  
Seis id. . . 8'50 »  
Por cada inserción más . . . 0'80 »

**Hasta doce centímetros:**

Cincuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

**Hasta veinte centímetros:**

Doble precio que para los seis centímetros.

**Ancho de tres columnas**

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

**Media página**

Por una inserción . . . 15'00 ptas.  
Por dos inserciones . . . 22'50 »  
Por tres inserciones . . . 27'50 »  
Por cada inserción que exceda de tres . . . 2'50 »

**Advertencia importante.**—Los suscriptores de este periódico tienen derecho a un veinticinco por ciento de descuento sobre los precios de tarifa excepto en el anunciador de direcciones y en las esquelas mortuorias.

**Página entera**

Doble precio que el señalado para media página.

**En segunda o tercera plana**

Doble precio que el señalado para la página cuarta.

**En primera plana**

Doble precio que el señalado para la segunda y tercera.

**OTROS ANUNCIOS**

Intercalados en la crónica local de 1 a 5 líneas, una peseta por inserción. Por cada línea más, 20 céntimos de aumento por inserción.

En el anunciador de direcciones, cada mes una peseta por 5 líneas y una peseta por cada línea más para los suscriptores del periódico. Los no suscriptores pagarán doble precio.

En los anuncios por palabras, cinco céntimos por cada palabra.

Los artículos de reclamo pagarán 15 céntimos por línea.

**ESQUELAS MORTUORIAS**

Del ancho de una columna . . . 7'50 ptas.  
A dos columnas . . . 20'00 »  
Un cuarto de página . . . 5'00 »  
Media página . . . 7'50 »  
Página entera . . . 100'00 »

En primera plana doble precio

**MADERAS**

**Viuda e Hijos de JOSÉ CARRERAS**

**BARCELONA. — MADRID.**

Importadores de Pino de Galicia seco y en condiciones para substituir el Abeto Ruso, tanto en la construcción de muebles como para el uso de embalajes.

Ofrecemos actualmente descargado en este puerto (muelle España, frente Inglaterra Transmediterránea):

500 tablones 15 pies	3 x 8
325 » 12 »	» »
274 » 10 »	3 x 6
116 » 13 » 2 1/2 »	6
130 » 12 »	» »

1.728 tablones de 2'50 metros largo por 6 c/m. de grueso, anchos varios. Precios a un 30 por 100 más bajos que los actuales de Abeto y Flandes.

Oficina y Depósito en BARCELONA:

**MARQUÉS DEL DUBRO, 133 al 137**

TELÉFONO A. 1575

**BANCO DE MENORCA**

Capital: 1.000.000 de pesetas

**MAHON, CIUDADELA Y ALAYOR**

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa, y abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso.

En cuenta corriente a la vista 2% anual sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En cuenta corriente a quince días vista 2 1/4% anual, sea cual fuere la cantidad que se acredite.

En depósito a plazo fijo de un mes 2 1/2% anual.

» » » tres meses 3% anual.

» » » seis meses 3 1/2% anual.

» » » doce meses 4 1/2% anual.

» » » C.A. AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 1/2% anual.

Abre cuentas corrientes en francos, libras, dólares, abonando intereses a los imponentes. — Octubre. 919

**PIEDRAS SIMILIS**

para la fabricación de "nehillas" para calzado

Desde el número 14 al 16 a pesetas 7'50 el millar

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Liabrea y C.ª, San Fernando, 34.

**REVISTA DE MENORCA**

Se desea adquirir todos los números de la 2.ª Epoca y el número del mes de Marzo de 1906 (5.ª Epoca).

Informarán en la Secretaría del Ateneo.

Desde el número 17 al 22 a pesetas 19'00 el millar.

Depósito y venta en Mahón: Manuel Beltrán Liabrea y C.ª, San Fernando, 34.

Razón, San Roque, 12.

**LIBROS NECESARIOS**

para triunfar en la lucha por la vida

**OBRAS DEL DOCTOR MARDEN**

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

**I. Siempre adelante!**

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan a la voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

**II. Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

**III. El poder del pensamiento.**

Enseñanza de cuanto influye en el bienestar y en dicha humana la auto-sugestión y el dominio de la voluntad. Contiene además LOS ATRACTIVOS PSICOMORALES.

**V. La iniciación en los negocios.**

Guía y consejo del joven que emprende la senda de la vida de acción y actividad lucrativa.

**V. El éxito comercial.**

En este volumen se han reunido los dos libros que constituyen el núcleo de corrección para obtener el éxito comercial. Se estudia en estos la influencia que armoniza entre patronos y dependientes puede ejercer para el éxito en los negocios.

**VI. Actitud victoriosa.**

Libro de iniciación, aliento y triunfo en la lucha por la vida.

**VII. Paz, poder y abundancia.**

Libro de terapéutica mental, medicina espiritual y guía para la vida sencilla y feliz.

**XX. La alegría del vivir.**

Me enseñe el libro de la vida placida y feliz; la realización del ideal de bienestar y reposo; el descanso merecido al despues de la lucha.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — Ecuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Manonés», calle Nueva

**Comerciantes e Industriales**

Aumentad vuestras ganancias

El medio más seguro para ello es el anuncio.

No creáis aquello de que «el buen paño en la arca se vende»

En la vida moderna se hace preciso buscar los clientes con rapidez.

Toda cantidad gastada en anuncios es extraordinariamente aumentada por los beneficios que con ellos se obtienen.

Los comerciantes e industriales que se han hecho ricos han sido gracias al anuncio.

Haced la prueba y os convenceréis de nuestras afirmaciones.

**Indicador de Direcciones**

**SOMBRERERIA** de Francisco Vives. — Para la temporada rebaja de precios; galleta laza Arravata número 2.

**ACEITES** de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona. — Véndense en la Plaza del Carmín esquina Norte, Mahón, comercio de José Lindavets

**PAPELES** pintados para decorar habitaciones. — Hijo de Pons Murillo, P.ª y Margal 36. — Mahón

**CAFES** tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Lindavets, plaza Carme 15 y Norte 1, Mahón

**DINTURAS** esmaltes, barnices. Hijo de Pons Murillo, P.ª y Margal 36. — Mahón

**DEMANDA.**—Se desea adquirir las cuatro primeras series de la Revista de Menorca y el tomo I de la quinta serie (año 1906).

Informarán en la Secretaría del Ateneo y se pagarán aunque sea con sobrepeso.